

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT
[TIẾNG HÀN TỔNG HỢP 2]
Mã học phần: KGE33042– Số tín chỉ: 04
 Dành cho ngành: Ngôn ngữ Anh
 Chuyên ngành: Anh-Hàn
 Điều kiện tiên quyết: Tiếng Hàn Tổng hợp 1
 Hình thức đào tạo: Trực tuyến/Trực tiếp
 Đơn vị phụ trách: Khoa Ngoại Ngữ

1. Mô tả chung về học phần

1.1. Mục tiêu chung

Học phần cung cấp các kiến thức từ nhập môn đến các cấu trúc ngữ pháp căn bản nhất trong tiếng Hàn, giúp cho sinh viên làm quen dần với bảng chữ cái, cách thành lập câu trong tiếng Hàn và một số mẫu câu giao tiếp cơ bản. Bên cạnh ngữ pháp, học phần còn trang bị vốn từ theo chủ đề giúp SV bước đầu rèn luyện kỹ năng viết câu bằng tiếng Hàn ở trình độ sơ cấp. Kết thúc học phần, người học có thể đạt trình độ Topik I – cấp độ 2 (topik 2): Giao tiếp cơ bản về cuộc sống hàng ngày

1.2. Mục tiêu HP cụ thể

1.2.1. Về kiến thức:

- Nắm vững bảng chữ cái tiếng Hàn, biết quy tắc ghép chữ và viết đúng, phát âm đúng.
- Nắm vững các cấu trúc ngữ pháp và từ vựng cơ bản ở trình độ sơ cấp.

1.2.2. Về kỹ năng:

- Có khả năng đọc hiểu được những câu, đoạn văn ngắn đơn giản về các chủ đề quen thuộc
- Có khả năng nghe tốt trong các tình huống giao tiếp đơn giản

1.2.3. Năng lực tự chủ và trách nhiệm

- Có nhận thức đúng đắn về sự cần thiết của môn học này trong việc học tiếng Hàn.
 - Có tinh thần thái độ học tập tốt, chủ động soạn bài, học bài trong giờ tự học và tự tin trình bày, trao đổi với GV trong giờ lý thuyết trên lớp.
 - Nâng cao khả năng làm việc nhóm, kỹ năng thuyết trình.
- Học phần đáp ứng chuẩn đầu ra A2, B1, B3, C3 và C4 trong chương trình đào tạo cử nhân ngành Ngôn ngữ Anh, chuyên ngành Ngôn ngữ Anh-Hàn tại trường Đại học QL và CN Hải Phòng

2. Các chữ viết tắt: Không

3. Chuẩn đầu ra của học phần

Sau khi học xong học phần, SV có khả năng:

Ký hiệu CDR	Nội dung CDR HP
a1	Có khả năng nghe nói trong các tình huống giao tiếp đơn giản trình độ sơ cấp
a2	Có khả năng đọc được câu văn, đoạn văn ngắn đơn giản ở trình độ sơ cấp.
a3	Áp dụng tốt cấu trúc ngữ pháp và từ vựng đã học để viết câu, viết bài (đoạn văn ngắn hoặc hội thoại) ở trình độ sơ cấp.
b1	Thể hiện kỹ năng thuyết trình, kỹ năng làm việc nhóm
c1	Thể hiện năng lực tự học để nâng cao khả năng sử dụng tiếng Hàn ở tất cả các kỹ năng

4. Giáo trình và tài liệu học tập

TT	Tên tác giả	Năm XB	Tên sách, giáo trình, tên bài báo, văn bản	NXB, tên tạp chí/ nơi ban hành VB
Giáo trình chính				
1	Cho Hang Rok, Lee Mi Hye, Lê Đăng Hoan (và 3 tác giả khác)	2009	Tiếng Hàn tổng hợp cho người Việt Nam – Sơ cấp 1	Quỹ giao lưu Quốc tế Hàn Quốc
Sách, giáo trình tham khảo				
2	Trung tâm tiếng Hàn Đh Yonsei	2016	Yonsei academic Korean vocabulary & grammar for beginner	ĐH Yonsei Hàn Quốc
3	Lee Jeong Hee, Kim Jung Seop	2016	Get it Korean writing 1	Hawoo Publishing Inc

5. Chiến lược học tập

Sinh viên cần tích cực và chủ động tham gia vào quá trình học tập; cần tham gia đầy đủ các giờ học theo quy định, không ngừng phấn đấu để duy trì sự tiến bộ liên tục trong học tập; hoàn thành nhiệm vụ học tập đúng tiến độ.

Để hoàn thành tốt học phần này, sinh viên cần:

- + Tham dự lớp học đầy đủ (tối thiểu 90% số tiết)
- + Làm bài tập về nhà đầy đủ
- + Tham gia nhiệt tình vào các hoạt động trong lớp học
- + Có đầy đủ giáo trình, tài liệu, dụng cụ học tập

6. Nội dung, kế hoạch giảng dạy và đánh giá

Nội dung và kế hoạch giảng dạy, đánh giá	Hoạt động học tập của người học				Chuẩn đầu ra
	Trên lớp	ST	Tự học	SG	
Bài 9. Nhà cửa 9.1. Từ vựng 9.2. Ngữ pháp	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 9. Nhà cửa 9.3. Kỹ năng nói 9.4. Kỹ năng viết	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 9. Nhà cửa 9.5. Kỹ năng đọc 9.6. Kỹ năng viết	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1

			Chuẩn bị thuyết trình văn hóa buổi học tiếp theo		
Bài 9. Nhà cửa 9.7. Phát âm 9.8. văn hóa	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm Thuyết trình	1	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 10. Gia đình 10.1. Từ vựng 10.2. Ngữ pháp	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	1.1, 1.2,1.3 ,2.1,2. 2,2.3,2 .4,2.5
Bài 10. Gia đình 10.3. Kỹ năng nói 10.4. Kỹ năng nghe	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 10. Gia đình 10.5. Kỹ năng đọc 10.6. Kỹ năng viết	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 10. Nhà cửa 10.7. Phát âm 10.8 Văn hóa	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm Thuyết trình	1	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 11. Thời tiết 11.1. Từ vựng 11.2. Ngữ pháp	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 11. Thời tiết 11.3. Kỹ năng nói 11.4. Kỹ năng nghe	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập - Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1; a2 a3 b1; c1

Bài 11. Thời tiết 11.5. Kỹ năng đọc 11.6. Kỹ năng viết	Làm cá nhân Làm theo cặp Làm theo nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com Chuẩn bị thuyết trình văn hóa buổi học tiếp theo	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 11. Thời tiết 11.7. Phát âm 11.8. Văn hóa	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm Thuyết trình	1	Làm bài tập sách bài tập Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 12. Điện thoại 12.1. Từ vựng 12.2. Ngữ pháp	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 12. Điện Thoại 12.3. Kỹ năng nói 12.4. Kỹ năng nghe	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 12. Điện thoại 12.5. Kỹ năng đọc 12.6. Kỹ năng viết	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Làm bài tập sách bài tập Tìm hiểu và luyện tập tại website: https://thongtinhanquoc.com Chuẩn bị thuyết trình văn hóa buổi học tiếp theo	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 12. Điện thoại 12. 7.Phát âm 12.8.Văn hóa	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm Thuyết trình	1	Làm bài tập sách bài tập Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài kiểm tra số 1	Làm bài trắc nghiệm, tự luận	1	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 13.Sinh nhật 13.1. Từ vựng 13.2. Ngữ pháp	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1

Bài 13. Sinh nhật 13.3. Kỹ năng nói 13.4. Kỹ năng nghe	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 13. Sinh nhật. 13.5. Kỹ năng đọc 13.6. Kỹ năng viết	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com Chuẩn bị bài thuyết trình văn hóa buổi học tiếp theo	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 13. Sinh nhật 13.7. Phát âm 13.8. Văn hóa	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm Thuyết trình	1	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 14. Sở thích 14.1. Từ vựng 14.2. Ngữ pháp	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 14. Sở thích 14.3. Kỹ năng nói 14.4. Kỹ năng nghe	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm theo nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 14. Sở thích 14.5. Kỹ năng đọc 14.6. Kỹ năng viết	Nghe giảng Làm theo cặp Làm theo nhóm Làm cá nhân	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com Chuẩn bị thuyết trình văn hóa buổi học tiếp theo	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 14. Sở thích 14.7. Phát âm 14.8. Văn hóa	Nghe giảng Làm cá nhân Làm theo cặp Làm theo nhóm Thuyết trình	1	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 15. Giao thông 15.1. Từ vựng 15.2. Ngữ pháp	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 15. Giao thông 15.1. Từ vựng 15.2. Ngữ pháp	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean.com	2	a1 a2 a3 b1

			https://talktomeinkorean		c1
Bài 15. Giao thông 15.3. Kỹ năng nói 15.4. Kỹ năng nghe	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 15. Giao thông 15.5. Kỹ năng đọc 15.6. Kỹ năng viết	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean Chuẩn bị thuyết trình văn hóa buổi học tiếp theo	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài 15. Giao thông 15.7. Phát âm 15.8. Văn hóa	Nghe giảng Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	2	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài kiểm tra số 2	Trắc nghiệm, tự luận	1	Hoàn thành bài về nhà. Tìm hiểu và luyện tập tại website: - https://thongtinhanquoc.com https://talktomeinkorean	2	a1 a2 a3 b1 c1
Ôn tập	Làm cá nhân Làm cặp Làm nhóm	1	Ôn tập kiến thức Chuẩn bị kiến thức thi học kì 2	2	a1 a2 a3 b1 c1
Bài Kiểm tra cuối học kì	Trắc nghiệm, tự luận, vấn đáp				
Số tiết/ số giờ		60		120	

7. Đánh giá kết quả học tập

Hoạt động đánh giá của học phần gồm:

Phân loại	Phương pháp đánh giá	Tỷ trọng	a1	a2	a3	b1	c1
Quá trình	ĐG1. Thuyết trình	10%		x	x		
	ĐG2. Làm bài kiểm tra trắc nghiệm, tự luận trên lớp số 1	20%	x	x	x	x	x
	ĐG3. Làm bài kiểm tra trắc nghiệm tự luận trên lớp số 2	20%	x	x	x	x	x
Kết thúc học phần	ĐG3. Bài thi kết thúc học phần	50%	x	x	x	x	x
<i>Tổng cộng:</i>		100%					

8.1. Hoạt động đánh giá 1 - Chuẩn đầu ra: - Tỷ lệ: 10% điểm học phần

Hình thức đánh giá: Thuyết trình

- Mô tả bài đánh giá
- Giúp người học hiểu rõ hơn về văn hóa của Hàn Quốc
- Nâng cao năng lực sử dụng ngôn ngữ đặc biệt khả năng giao tiếp văn nói

- Bồi dưỡng năng lực nghiên cứu ngôn ngữ
- Rèn luyện kỹ năng giải quyết vấn đề, khả năng làm việc độc lập
- Hình thành ý thức và kỹ năng làm việc nhóm.

Quy trình:

- Làm việc cùng nhóm được phân công, nghiên cứu giao trình và tìm các tài liệu phù hợp, chuẩn bị cho bài thuyết trình được giao về chủ đề văn hóa
- Làm việc cùng giao viên để kiểm tra độ chính xác của bài thuyết trình tức là những cái
- Hoàn thành phần thuyết trình dưới dạng power point
- Thuyết trình trước cả lớp và trả lời các câu hỏi của người nghe

Chuẩn đầu ra: bậc 1.2, 1.3,2.4,2.5

8. 2. Hoạt động đánh giá 2 – Tỷ lệ chiếm 20% điểm học phần

Hình thức đánh giá: Trắc nghiệm + tự luận

Mục đích:

- Giúp người học hiểu rõ và phân biệt các thì và cấu trúc ngữ pháp đơn giản đã học.
- Giúp người học hiểu rõ và phân biệt từ vựng trong các tình huống giao tiếp đơn giản
- Giúp người học rèn kỹ năng đọc hiểu các đoạn văn, đoạn hội thoại đơn giản
- Giúp người học rèn kỹ năng viết câu, viết đoạn hội thoại đơn giản
- Giúp người học rèn kỹ năng tự học, khả năng làm việc độc lập
- Chuẩn đầu ra: a1,a2,b1,b2,c1

Quy trình:

- Người học đọc kỹ giao trình, tài liệu, nghiên cứu bài giảng của giảng viên và tự tìm kiếm thêm tài liệu liên quan.
- Hoàn thành bài tập trắc nghiệm và tự luận được giao.
- Số lượng câu trắc nghiệm : 40 câu
- Hoàn thành 5 câu viết dựa trên các từ đã cho
- Viết 10 câu dựa trên chủ đề đã cho.

8.3. Hoạt động đánh giá 3 – tỷ lệ chiếm 50% điểm học phần

Hình thức: Bài thi cuối kì kết thúc học phần

- Giúp người học hiểu rõ và phân biệt các thì và cấu trúc ngữ pháp đơn giản đã học.
- Giúp người học hiểu rõ và phân biệt từ vựng trong các tình huống giao tiếp đơn giản
- Giúp người học rèn kỹ năng đọc hiểu các đoạn văn, đoạn hội thoại đơn giản
- Giúp người học rèn kỹ năng viết câu, viết đoạn hội thoại đơn giản
- Giúp người học rèn kỹ năng tự học, khả năng làm việc độc lập
- Giúp người học tái hiện và rèn luyện việc tái hiện ngôn ngữ về từ vựng và phát âm để giao tiếp trong các tình huống đơn giản
- Giúp người học rèn luyện kỹ năng nghe nói trong tình huống giao tiếp hàng ngày
- Giúp người học thể hiện được kiến thức về văn hóa trong các tình huống giao tiếp hàng ngày.
- Chuẩn đầu ra: a1,a2,b1,b2,c1

Bài thi gồm 2 phần: Thi vấn đáp và thi viết

Thi vấn đáp gồm 2 phần:

Phần 1: trả lời 5 câu hỏi của giao viên về 1 trong các chủ đề đã học

Phần 2: Người học sẽ bốc thăm và nói trong vòng 2 phút về chủ đề đã học

Phần thi viết:

- Bài thi gồm 2 phần trắc nghiệm + Tự luận bao gồm các kỹ năng: nghe, từ vựng + ngữ pháp, đọc, viết
- Nghe: 20 câu : 15 câu trắc nghiệm , 5 câu tự luận
- Từ vựng + ngữ pháp: 20 câu trắc nghiệm
- Đọc: 10 câu trắc nghiệm
- Viết: Tự luận: viết 5 câu hoán chỉnh dựa trên các từ cho sẵn

- Viết 10 câu hoán chỉnh theo chủ đề đã cho.
- Các câu hỏi kỹ năng nghe, đọc+từ vựng, đọc được thiết kế liên quan đến nội dung đã học theo mức độ từ dễ đến khó. Mỗi câu đúng được 1 điểm. Tổng số điểm là 50
- Các câu hỏi kỹ năng viết :mỗi phần được 5 điểm. Tổng số điểm là 10.
- Bài thi cuối kì được tính theo thang điểm 10

Ma trận đánh giá

Tiêu chí đánh giá	Khung điểm				
	A	B	C	D	F
	8,5 ÷ 10	7,0 ÷ 8,4	5,5 ÷ 6,9	4,0 ÷ 5,4	< 4,0
a1_Có khả năng nghe nói trong các tình huống giao tiếp đơn giản trình độ sơ cấp	Thể hiện tốt	Thể hiện khá tốt	Thể hiện ở mức trung bình	Thể hiện hạn chế	Thể hiện rất hạn chế
a2_Có khả năng đọc được câu văn, đoạn văn ngắn đơn giản ở trình độ sơ cấp.	Thể hiện tốt	Thể hiện khá tốt	Thể hiện ở mức trung bình	Thể hiện hạn chế	Thể hiện rất hạn chế
a3_Áp dụng tốt cấu trúc ngữ pháp và từ vựng đã học để viết câu, viết bài (đoạn văn ngắn hoặc hội thoại) ở trình độ sơ cấp.	Áp dụng tốt	Áp dụng khá tốt	Áp dụng ở mức trung bình	Áp dụng hạn chế	Áp dụng rất hạn chế
b1_Thể hiện kỹ năng thuyết trình, kỹ năng làm việc nhóm	Thể hiện tốt	Thể hiện khá tốt	Thể hiện ở mức trung bình	Thể hiện hạn chế	Thể hiện ở mức rất hạn chế
c1_Thể hiện năng lực tự học để nâng cao khả năng sử dụng tiếng Hàn ở tất cả các kỹ năng	Thể hiện tốt	Thể hiện khá tốt	Thể hiện ở mức trung bình	Thể hiện hạn chế	Thể hiện ở mức rất hạn chế

8. 3. Cách tính kết quả học tập chung của học phần

$$\Sigma = \frac{\text{Bài thuyết trình} * 10\% + \text{bài kiểm tra 1} * 20\% + \text{Bài kiểm tra 2} * 20\% + \text{bài kiểm tra cuối kì} * 50}{100}$$

9. Các phương tiện, trang thiết bị dạy và học

- Yêu cầu về điều kiện để tổ chức giảng dạy môn học: phòng học nhỏ, yên tĩnh; có đủ các thiết bị như bàn ghế, bảng, phấn, giẻ lau, máy chiếu, màn chiếu, điều khiển, loa đài, ổ cắm nối thích hợp cho việc học ngoại ngữ; số lượng sinh viên không quá 35 sinh viên / lớp.

10. An toàn của sinh viên và giảng viên

Giảng viên và sinh viên tuân thủ các quy định về lớp học; quy định về an toàn phòng chống cháy nổ; quy định về phòng thực hành tiếng và các quy định khác của nhà trường và khoa.

11. Kỷ luật, khiếu nại và hỗ trợ

Sinh viên gặp bất kỳ khó khăn gì trong quá trình học tập có thể liên hệ trực tiếp với giảng viên, Trưởng khoa/bộ môn, Văn phòng hỗ trợ sinh viên, Phòng Đào tạo, Ban Thanh tra của Nhà trường để được hướng dẫn, hỗ trợ.

**Chủ tịch Hội đồng
xây dựng CTĐT ngành**

Hải Phòng, ngày tháng 12 năm 20.....
Người biên soạn

TS. Trần Thị Ngọc Liên

**ThS. Nguyen Thi Thu Huyen
CN. Nguyễn Thị Hòa**